



*confort saludable*



Soluciones  
de calidad  
del aire  
interior

## Soluciones para mejorar la calidad del aire interior Healthy Climate®

### La preferencia para un hogar más saludable y confortable

La comodidad en el hogar implica mucho más que el control de la temperatura. La calidad del aire interior afecta drásticamente su confort y su salud. Las partículas diminutas como el moho, las bacterias y la humedad pueden causar problemas respiratorios graves, mientras que la caspa de animales, el polen y el polvo pueden ser irritantes.

Productos avanzados como los purificadores y limpiadores de aire, trabajando en conjunto con un sistema de calefacción y enfriamiento Lennox®, ayudan a reducir los alérgenos y otros contaminantes en el aire. Estos y otros productos de calidad del aire interior mejoran la circulación del aire y equilibran los niveles de humedad. Y, al contrario de muchos productos de la competencia, **purifican el aire sin producir ozono**, un irritante pulmonar conocido.††

### Purificación

#### Sistema de purificación de aire PureAir™

Purifica el aire de su hogar mejor que cualquier sistema individual que pueda comprar

DAVE LENNOX  
*signature*  
COLLECTION



Sistema de purificación del aire PureAir utiliza el mismo filtro MERV 16 que también se utiliza en el Purificador de aire ambiental HC16 clasificado como el mejor.

Fuente: Importante revista para consumidores, diciembre de 2007

#### No cabe la menor duda que el aire es más puro.

Polvo. Productos químicos. Moho. Bacterias. Virus. Caspa de animales. Estas pequeñas partículas son muy comunes en las casas. Y pueden causar muchos problemas para usted y su familia. Con el sistema PureAir, puede estar tranquilo sabiendo que virtualmente se eliminan todos los peligros que no puede ver, dejándolo con un aire más puro y confortable.

#### Purificación y filtración inigualadas

Hay tres clases de contaminantes del aire en el hogar que afectan en forma adversa la calidad del aire interior. Los sistemas tradicionales actuales sólo combaten una o dos clases. ¡El sistema PureAir combate las tres con una purificación completa!

#### Partículas (cualquier sustancia de menos de 100 micrones\*\* de diámetro)

Elimina más del 95% de las partículas hasta un tamaño mínimo de 0.3 micrón, incluso el polvo, el polen y la caspa de animales.

**Bioaerosoles y microorganismos** (*organismos microscópicos que crecen y se reproducen en lugares cálidos y húmedos*) Elimina más del 90% de los bioaerosoles hasta un tamaño mínimo de 0.01 micrón, incluso los virus, ácaros del polvo, esporas de moho y hongos.

#### Olores/Vapores químicos (contaminantes del aire en forma de gases)

Elimina y destruye cerca del 50% de los olores y vapores químicos caseros en 24 horas.\*\*\*

Destruye los compuestos orgánicos volátiles (VOC) y olores de los artículos de limpieza, solventes utilizados en las alfombras o muebles, pinturas, olores de la cocina y olores de animales.

#### Características destacadas

##### Beneficios de salud

Suministra filtración a nivel hospitalario para áreas de pacientes internos/cirugía general mediante un filtro ambiental MERV 16\* PrecisionPleat™.

##### Aire más puro

Ataca las tres clases de contaminantes del aire interior. Ningún otro sistema individual de calidad del aire interior ataca a las tres.

##### Confort confiable

Se deriva de la tecnología de purificación de aire exclusiva de la industria.

##### Tranquilidad personal

Rendimiento respaldado por 5 años de garantía limitada para los componentes amparados.

## Filtración

Los sistemas de filtración Lennox® mejoran el confort y calidad del aire del hogar, brindando un entorno más puro y más saludable.

### Purificador de aire ambiental Healthy Climate® 16



Purificador de aire ambiental HC16  
Sistema de filtración de aire para toda la casa, de instalación profesional, clasificado como el mejor

Fuente: *Importante revista para consumidores*, diciembre de 2007

**Clasificado como el mejor** sistema de filtración de aire para toda la casa, de instalación profesional, según una importante revista para consumidores

**Suministra filtración del aire para toda la casa** con óptimo confort y calidad del aire, sin costos adicionales de energía

**Se necesitarían al menos seis de los mejores purificadores de aire portátiles para cuartos** para igualar el rendimiento de un purificador de aire ambiental Healthy Climate 16†

**Filtro ambiental MERV 16 Precision Pleat™** (MERV 16\*/CADR 1900\*)

**Filtración a nivel hospitalario para áreas de pacientes internos/cirugía general**

**Extrae más del 95% de las partículas** hasta un tamaño mínimo de 0.3 micrón\*\*

**Extrae más del 90% de los bioaerosoles y microorganismos** hasta un tamaño mínimo de 0.01 micrón\*\*

**Filtración eficaz** para proteger el equipo de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC) y conservar la eficiencia de los equipos

**No se requiere limpieza**

**Cartucho fácil y rápido de cambiar** porque se desliza hacia afuera

**El cartucho dura hasta un año.** Igual que con cualquier producto de filtración, la frecuencia de reemplazo depende de las condiciones y necesidades individuales de su hogar

**Compatible con cualquier sistema HVAC**, no se necesita otra fuente de potencia

**Sin emisiones de ozono**, un irritante pulmonar conocido††

**5 años de garantía limitada** para los componentes amparados

### Purificador de aire ambiental Healthy Climate® 10



**Suministra filtración del aire para toda la casa** con óptimo confort y calidad del aire, sin costos adicionales de energía

**Filtro ambiental MERV 10** (MERV 10\*/CADR 520\*) Elimina hasta el 85% de las partículas como polvo, caspa de animales y esporas de moho hasta un tamaño mínimo de 3 micrones\*\*

**Filtración eficaz** para proteger el equipo de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC) y conservar la eficiencia de los equipos

**Reemplazo rápido y fácil** con cartucho que se desliza hacia afuera

**Compatible con cualquier sistema HVAC**, no se necesita otra fuente de potencia

**Sin emisiones de ozono**, un irritante pulmonar conocido††

**5 años de garantía limitada** para los componentes amparados

\*MERV = Valor de informe de eficiencia mínima. Describe la capacidad del filtro para atrapar partículas y varía de 1 a 16.

Filtro de fibra de vidrio típico = MERV 1. Mientras más alta sea la clasificación MERV, mejor será la filtración.

El índice de entrega de aire puro (CADR) representa los pies cúbicos de aire puro producidos por minuto.

\*\*Un micrón = 1/25,000 de pulgada de diámetro \*\*\*Basado en estudios de laboratorio y de campo.

†Fuente: *Importante revista para consumidores*, mayo de 2005. Basado en el CADR publicado.

††Agencia de Protección Ambiental de EE.UU., "Ozone Generators that are Sold as Air Cleaners: An Assessment of Effective and Health Consequences", agosto de 2006.

## Filtración (cont.)

---

### Sistema de filtración de partículas suspendidas de alta eficiencia (HEPA) Healthy Climate®



Un sistema HEPA verdadero significa que el sistema completo fue evaluado y cumple con las normas de la industria para la filtración de partículas/bioaerosol

Opera con una eficiencia máxima del **99.97%** para eliminar partículas y bioaerosoles hasta un tamaño mínimo de 0.3 micrón\*\*

Un diseño de desvío sellado atrapa las partículas e impide que se escapen

Filtración opcional por carbono ayuda a eliminar olores y vapores químicos

Filtra en forma completa y silenciosa el aire dentro de su casa, varias veces al día

Sin emisiones de ozono, un irritante pulmonar conocido\*\*\*

5 años de garantía limitada para los componentes amparados

### Purificador de aire ambiental plisado (PMAC) Healthy Climate



Filtro ambiental plegable eficaz MERV 10\*

Resistencia ultravioleta optimizada para una larga vida útil

Elimina el polvo en circulación y otras partículas hasta un tamaño mínimo de 0.3 micrón\*\*

Actualizable a un filtro de aire ambiental MERV 16\*

Sin emisiones de ozono, un irritante pulmonar conocido\*\*\*

5 años de garantía limitada para los componentes amparados

### Filtros de aire de reemplazo Healthy Climate



Extraen partículas para proteger la calidad del aire interior y el equipo HVAC

Cartucho fácil y rápido de cambiar porque se desliza hacia afuera

MERV 16\* disponible en caja de 5 pulg. y en 5 ó 6 pulg. extensible

MERV 15\* disponible en caja de 3 pulg.

MERV 10\* disponible en caja de 3 pulg. o de 5 pulg. y en 5 ó 6 pulg. extensible

MERV 8\* disponible en caja de 1 pulg.

### Descripción de MERV

---

La mayoría de los sistemas de filtración de aire residenciales están marcados con una clasificación **MERV (valor de informe de eficiencia mínima)** que describe el tamaño de los agujeros que permiten el paso de aire a través del filtro. Mientras más alta sea la clasificación MERV (típicamente varía de 1 a 16), más pequeños serán los agujeros y mejor será la filtración. Los filtros Healthy Climate no sólo tienen clasificaciones MERV altas, sino también fueron diseñados por profesionales de HVAC para **mejorar el rendimiento y durabilidad del sistema de calefacción y enfriamiento.**

\*MERV = Valor de informe de eficiencia mínima. Describe la capacidad del filtro para atrapar partículas y varía de 1 a 16. Filtro de fibra de vidrio típico = MERV 1. Mientras más alta sea la clasificación MERV, mejor será la filtración.

\*\*Un micrón = 1/25,000 de pulgada de diámetro

\*\*\*Agencia de Protección Ambiental de EE.UU., "Ozone Generators that are Sold as Air Cleaners: An Assessment of Effective and Health Consequences", agosto de 2006.

<sup>1</sup>Debe estar acompañada por un calefactor o manejador de aire de velocidad variable y el termostato de pantalla táctil ComfortSense® Serie 7000.

## Control de humedad

La humedad causa problemas en cuanto a temperatura ya que transforma la casa en un lugar ideal para el crecimiento de moho, olores y bacterias. Y eso puede afectar la salud de su familia. Lennox ofrece una línea completa de sistemas de control de la humedad que mantienen el confort de su hogar y protegen a su familia.

### Sistema deshumidificador Humiditrol® para toda la casa

DAVE LENNOX  
signature  
COLLECTION



*Debido a que el aire más seco se siente más frío, usted podrá subir la temperatura del termostato con el sistema Humiditrol® y mantener el confort. Según el Departamento de Energía de EE.UU., cada dos grados que suba el termostato, ahorra 5-7% en su cuenta de electricidad.*

#### Selección ideal para un óptimo control de la humedad

La tecnología patentada Humiditrol extrae la humedad y mejora el confort sin enfriar excesivamente la casa. Debido a que el aire más seco se siente más frío, usted podrá subir la temperatura del termostato y mantener el confort. Además, al reducir al mínimo el potencial de moho y otros contaminantes, Humiditrol crea un entorno interior más saludable, al mismo tiempo que protege los muebles, cortinas y otros artículos valiosos del hogar contra la humedad excesiva.

#### Diseñado para un confort total en el hogar

Humiditrol se integra con facilidad a todos los productos de enfriamiento Lennox® R-410A y al termostato de pantalla táctil ComfortSense® Serie 7000 para brindar óptimo confort, calidad del aire interior y eficiencia de energía.†

#### Características destacadas

##### Máximo confort

Extrae humedad del pegajoso aire interior

##### Aire más saludable

La nivelación de la humedad reduce al mínimo el impacto de los contaminantes suspendidos en el aire

##### Tranquilidad personal

Rendimiento respaldado por 5 años de garantía limitada para los componentes amparados

### Deshumidificadores Healthy Climate® para toda la casa



**Extraen con eficacia la humedad excesiva** de la casa completa, de una zona individual como el sótano o de ambas

**Ayudan a crear un entorno más saludable para el hogar** al reducir los ácaros del polvo y el moho que se multiplican en los entornos húmedos

**Protegen el amoblado** y la madera del hogar contra los daños causados por la humedad

**Utiliza el refrigerante R-410a que no es perjudicial para el medio ambiente**

**Más fácil de usar y menos molesto** que las unidades portátiles – ¡no hay necesidad de vaciar cubos de agua!

**Sin emisiones de ozono**, un irritante pulmonar conocido\*\*\*

**5 años de garantía limitada** para los componentes amparados

### Humidificadores Healthy Climate Power y Bypass para toda la casa



Power



Bypass

**Mantienen óptimo confort** durante las temporadas de calefacción reduciendo al mínimo los problemas asociados con el aire seco

**Crean un hogar más saludable** y reducen las irritaciones de la piel, dolores de garganta y problemas respiratorios

**Protegen el hogar y el amoblado** al reducir el riesgo de pandeo y grietas de la madera

**Brindan una opción más fácil de usar** y menos molesta que las unidades portátiles – no hay necesidad de llenar y limpiar constantemente las unidades

**Ventilador incorporado** ayuda a circular el aire humidificado (Humidificador Power únicamente)

**Disponibles con control automático** para mantener la humedad precisamente dónde la necesita

**5 años de garantía limitada** para los componentes amparados

## Ventilación

Los sistemas de ventilación Lennox® ofrecen lo espacioso y aireado de las áreas exteriores sin tener que salir del confort de su hogar. Sin ideales para casas nuevas que tienen un sellado hermético o casas remodeladas con sistemas eficientes en cuanto a energía.

### Ventilador con recuperación de calor (HRV) Healthy Climate®



**Brinda aire exterior más limpio y más fresco**, al mismo tiempo que extrae el aire viciado interior

**Diseñado para brindar confort** en climas más fríos

**Transfiere calor del aire interior** antes de descargarlo

**No restringe el flujo de aire** para un mejor filtrado

**Todas las unidades incluyen** un control de pared Healthy Climate®

**Sin emisiones de ozono**, un irritante pulmonar conocido\*

**Garantía limitada de por vida** para el núcleo de aluminio

**5 años de garantía limitada** para los componentes amparados

### Ventilador con recuperación de energía (ERV) Healthy Climate



**Brinda aire exterior más limpio y más fresco**, al mismo tiempo que extrae el aire viciado interior

**Diseñado para brindar confort** en climas más cálidos y húmedos

**Transfiere la humedad entrante** de regreso al exterior, al mismo tiempo que enfría el aire entrante

**No restringe el flujo de aire** para un mejor filtrado

**Todas las unidades incluyen** un control de pared Healthy Climate

**Sin emisiones de ozono**, un irritante pulmonar conocido\*

**5 años de garantía limitada** para los componentes amparados

### Sistema de control de ventilación



**Supervisión automática** de la temperatura exterior y de la humedad interior garantiza que el aire que entra a la casa no sea demasiado húmedo, caliente o frío

**Regulador de tiro motorizado** controla la cantidad de aire exterior que entra a la casa, nunca permitiendo más del necesario

**Reloj de 24 horas** ayuda a reducir los costos de energía

**Cumplimiento con la industria**—cumple con la norma de ventilación residencial ASHRAE\*\* 62.2003

**Controles para el usuario** le permiten controlar el intercambio y circulación de aire según sus necesidades individuales

**2 años de garantía limitada** para los componentes amparados

\*Agencia de Protección Ambiental de EE.UU., "Ozone Generators that are Sold as Air Cleaners: An Assessment of Effective and Health Consequences", agosto de 2006.

\*\*American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc.

\*\*\*Basado en la circulación constante de aire en la casa.

†Casa de 3000 pies cuadrados con una unidad de manejo de aire de cinco toneladas.

Nota: Las garantías mencionadas corresponden únicamente a aplicaciones residenciales. Consulte el certificado de garantía mismo para obtener detalles.

## Eliminación

---

Mediante la potencia de la luz ultravioleta de máxima intensidad, estas luces germicidas Lennox® ayudan a reducir drásticamente las concentraciones de microorganismos como el moho y las bacterias.

### Luces germicidas UV Healthy Climate®



UV-2000



UV-1000

**Poderosa energía ultravioleta** ayuda a eliminar contaminantes biológicos como el moho y las bacterias

**La luz UV de más alta intensidad** en el mercado

**Mejoran la calidad del aire** al eliminar el crecimiento microbiano dentro del equipo

**Protegen el equipo HVAC** y mantienen la eficiencia de funcionamiento del sistema

**Reducen las concentraciones de bioaerosoles suspendidos en el aire** en un 50%\*\*\* en sólo 45 minutos†

Disponibles en intensidades de 2,000 microvatios (UV-2000) y 1,496 microvatios (UV-1000)

**Sin emisiones de ozono**, un irritante pulmonar conocido\*

**5 años de garantía limitada** para los componentes amparados

### Luces germicidas Healthy Climate® UVC



UVC-41W-D



UVC-24V

**Poderosa energía ultravioleta** ayuda a eliminar contaminantes biológicos como el moho y las bacterias

**Mejoran la calidad del aire** al eliminar el crecimiento microbiano dentro del equipo

**Protegen el equipo HVAC** y mantienen la eficiencia de funcionamiento del sistema

**Ofrecen flexibilidad de instalación** con funciones de seguridad añadidas y mantenimiento simplificado

**Reducen la exposición de su familia** a contaminantes suspendidos en el aire posiblemente nocivos

**Sin emisiones de ozono**, un irritante pulmonar conocido\*

**5 años de garantía limitada** para los componentes amparados

*Nota: Las luces tipo Hg contienen mercurio. Disponga de ellas de acuerdo con las leyes de eliminación de residuos. Consulte [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org) o llame al 1-800-9-LENNOX.*



# Un sistema incomparable.

Productos como el sistema de purificación de aire PureAir® son ideales para integrarlos con los equipos de calefacción y enfriamiento de alto rendimiento Lennox® en un sistema de confort para el hogar. Las características destacadas incluyen:



## SLP98V

El calefactor más eficiente y silencioso que pueda comprar.\*



## XC21

La unidad de aire acondicionado central más silenciosa y eficiente que pueda comprar\*



## Termostato icomfort Touch™

Control elegante fácil de usar permite que los componentes del sistema de confort para el hogar intercambien información y hagan los ajustes necesarios para un rendimiento óptimo

## Óptima eficiencia

¿Le preocupan los costos de energía de su casa? Se ofrecen descuentos de impuestos federales para ciertos equipos de calefacción y enfriamiento Lennox®. Dependiendo del sistema que seleccione, también se ofrecen créditos de impuestos estatales y locales, además de descuentos de compañías de electricidad locales. Consulte con su asesor fiscal para obtener más información.

## Distribuidores de confianza

Elegir el distribuidor correcto para sus necesidades de calefacción, aire acondicionado y calidad del aire interior de su hogar es tan importante como seleccionar la marca correcta de equipo. Cada vez que llame a uno de nuestros distribuidores independientes de Lennox, puede contar con un excepcional servicio al cliente. La dedicación a la calidad de los distribuidores de Lennox se demuestra en sus conocimientos, capacitación y experiencia en diseñar el sistema adecuado para su hogar, la instalación correcta del mismo y su funcionamiento perfecto durante muchos años.

\*Una combinación de clasificaciones de ruido establecidas según la norma de prueba 270 de ARI y clasificaciones de eficiencia establecidas según la norma de prueba ANSI/ARI 210/240-2005 de ARI.

\*\*Basado en los niveles de presión acústica durante el funcionamiento constante con encendido de alta temperatura y baja temperatura de las unidades Lennox SLP98UH070V36B y principales unidades de la competencia con incremento de temperatura en el punto medio y mínima presión estática externa cuando se instalan de acuerdo con la Sección 4.5.3 de ARI 260.



Para una lista completa de marcas registradas y comerciales de propiedad de Lennox Industries Inc., sírvase visitar [www.lennox.com](http://www.lennox.com).